Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 112 (1986)
Heft: 24

Sonstiges

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

112e année **No 24/86** **20 novembre 1986**

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA),

de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne),

des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC)

Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et architectes suisses», tirés à part, renseignements: En Bassenges, 1024 Ecublens, tél. (021) 47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel, ing. EPFZ-SIA, rédacteur en chef

François Neyroud, arch. SIA, rédacteur

Impression: Imprimerie Bron SA 1001 Lausanne

Photolitho: Polygravia, Borde 28 bis 1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus selon accord avec la rédaction

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

Abonnements

Un an, Suisse Fr. 109.–
Un an, étranger Fr. 118.–
Prix du numéro, Suisse Fr. 6.50
Prix du numéro, étranger Fr. 7.50

Abonnement à prix réduit pour étudiants et membres A³E²PL, GEP, ASIC, FAS et UTS.
Membres SIA: toutes communications concernant les abonnements sont à adresser exclusivement au Secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. (01) 201 15 70.

CCP: Ingénieurs et architectes suisses (Bulletin technique de la Suisse romande), No 10-5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc. à: Imprimerie Bron SA, case postale 880, 1001 Lausanne, tél. (021) 32 99 44

Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale
23, rue du Pré-du-Marché
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72 / 73 / 74

Siège central:
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich
Tél. (01) 251 24 50

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: case postale 630
CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Numéro 44/86

Die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP). Von *Gottfried Hertig*, Gümligen 1103
Umweltverträglichkeitsbericht (UVB). Von *H. O. Schiegg*, Zürich 1106
Architekturprinzipien nach Vitruv – eine Gegenwartsdeutung. Von *W. Blaser*, Basel 1111

Numéro 45/86

Das Mädchen oder der Tiger? Von *Daniel Vischer*, Zürich 1127
10. FIP-Kongress in New Delhi. Von *R. Walther*, Lausanne 1128
Bemerkenswerte und innovative Brückenbauten. Von *R. Walther*, Lausanne 1129
Vorspannung im Hoch- und Tiefbau. Von *G. Etienne*, Renens 1130
Bemerkenswerte und innovative Bauverfahren für Betonbauten. Von *P. Matt*, Bern 1132

Sommaire

Tableau des concours B 101

Carnet des concours B 102

Industrie et technique B 102, 378

Produits nouveaux B 103, B 107

Congrès B 104

EPFL B 104

Bibliographie B 104, 366, 370, 379, B 107, B 108

Architectes et ingénieurs

Cohabitation entre architectes et ingénieurs: un pari, par *Arlette Ortis* 357

Environnement

Etonnement sans borne après une catastrophe? par *Jean-Pierre Weibel* 357

Mécanique des sols

Champs des déplacements dans le sol derrière une paroi ancrée, par *Spiros D. Costopoulos* 359

Urbanisme

La Tour de l'Ile – «Bastille» de l'indépendance genevoise, par *Slobodan Vasiljević* 367

Actualité 370, 377, B 107

Chemin de fer

Trains à grande vitesse de part et d'autre du Rhin (II), par *Jean-Pierre Weibel* 371

Vie de la SIA 380, B 105

Dans le prochain numéro:

La France, partenaire nucléaire de la Suisse.

Couverture

Bâtiment administratif et commercial C2 au lieu dit l'Abbaye à Morges

Maître de l'ouvrage: M. Jean Serex, Morges.
Architecte: Atelier d'architecture Jean Serex SA, architecte SIA, Morges.
Ingénieur: M. Moncef Boubaker, ingénieur civil EPFL, SIA, Morges.
Entreprise générale: Losag SA, Crissier.

Ce bâtiment administratif (pour les étages supérieurs) et commercial (pour le rez-de-chaussée) s'insère dans le plan de quartier dit de l'Abbaye dont cette réalisation en est l'œuvre finale.
Le concepteur a, de par le choix des matériaux, fait encore mieux ressortir la recherche des lignes et volumes volontaires de cette réalisation tout en y mariant intimement au rez-de-chaussée différentes œuvres d'art.
Le rez-de-chaussée, de par les alignements des vitrines, permet une animation extérieure fort souhaitée pour le secteur commercial de ce niveau. Les étages supérieurs, de par l'organisation centrale des circulations verticales, offrent une totale flexibilité d'aménagement permettant une optimalisation de surface en regard des exigences spécifiques des différentes exploitations.
Le sous-sol comprend l'ensemble des locaux techniques, abri PC et locaux disponibles pour archivage ou autre.
Les surfaces des rez-de-chaussée et cinq niveaux d'étage sont aménagés au gré des locataires.
La surface totale est de 1220 m² pour un volume SIA de 5400 m³ environ. Le contreventement de l'immeuble est obtenu par le noyau central qui comprend les courettes techniques, installation de transport et circulation verticale.
La toiture, à géométrie en style Mansard réalisé sur les deux derniers niveaux, est exécutée en béton armé et revêtue en partie supérieure d'un placage cuivre, et pour sa partie inférieure, en tuiles vieillies.
Les façades sont réalisées, au rez-de-chaussée, essentiellement en vitrines tout verre, quant aux étages courants (1 à 4), les fenêtres sont réalisées en bois métal, aluminium anodisé foncé avec verre teinté réfléchissant et coupées verticalement par les meneaux en éléments préfabriqués, exécution en ciment blanc légèrement sablé.